

Aufgabenblätter

Aufgabenblatt Gruppe A

- 1.) Das Herrschermonogramm am Ende der Urkunde wird aus den einzelnen Buchstaben des Herrschernamens gebildet. Der König oder Kaiser schreibt den Namen nicht selbst, sondern macht nur einen Vollziehungsstrich. Der Name des Herrschers lautet: Hludovvicus. Findet die einzelnen Buchstaben und den Vollziehungsstrich. Welcher Name verbirgt sich dahinter?



Kurze Vorstellung vor der Klasse

- 2.) Lest die Übersetzung und findet mit ihrer Hilfe heraus, was der Inhalt der Urkunde ist; gebt ihn mit eigenen Worten wieder, und zwar als **moderne Nachricht/Reportage in der Tagesschau.**

Aufgabenblatt Gruppe B

- 1.) Ihr dürft zunächst am Original bleiben: Sucht in den ersten 3 Zeilen nach Namen. Findet mit diesen Namen die Zeit heraus, aus der die Urkunde stammt

Kurze Vorstellung vor der Klasse

- 2.) Lest die Übersetzung und findet mit Hilfe der Übersetzung heraus, was der Inhalt der Urkunde ist; gebt ihn mit eigenen Worten wieder, und zwar als **Theaterstück mit kurzem Dialog in wörtlicher Rede.** Lasst dabei sowohl Hariolf wie auch den Kaiser zu Wort kommen!

Aufgabenblatt Gruppe C

- 1.) Ihr erhaltet die ersten 1½ Zeilen der Urkunde in lateinischer Abschrift und mit deutscher Übersetzung (mit Lücken). Füllt die Lücken im Deutschen ein und tragt die Übersetzung vor. Welche beiden Personen spielen in der Urkunde eine Rolle, welche Position haben sie?

In nomine domini dei et salvatoris nostri Jesu Christi. Hludovvicus divina largiente gratia imperator augustus, omnibus episcopis, abbatibus, ducibus, comitibus, vicariis et cunctis fidelibus nostris, praesentibus et futuris. Notum sit magnitudini vestrae, quia vir venerabilis Hariolfus episcopus et abbas ad nostram accedens clementiam ostendit serenitati nostrae praeceptum:	Im Namen des Herrn Gottes und unseres Erlösers Jesus Christus . Ludwig, durch die göttliche, überreiche _____ erhabener _____ macht kund allen Bischöfen, Äbten, _____, Grafen, Statthaltern und allen unseren Getreuen, den gegenwärtigen und den _____: Es sei Eurer Größe bekannt, dass der ehrwürdige Mann, Hariolf, _____ und _____, vor unsere Milde _____ unserer Herrlichkeit eine Urkunde zeigte:
---	--

Kurze Präsentation vor der Klasse

- 2.) Lest die Übersetzung und findet mit Hilfe der Übersetzung heraus, was der Inhalt der Urkunde; gebt ihn mit eigenen Worten wieder und zwar als **Erzählung des Hariolf, der seiner Familie berichtet, was er beim Kaiser erreicht hat.**

Aufgabenblatt Gruppe D

- 1.) Ihr erhaltet die Zeilen 1½ - 3 der Urkunde in lateinischer Abschrift und mit deutscher Übersetzung (mit Lücken). Füllt die Lücken im Deutschen ein und tragt die Übersetzung vor.
Um welchen Ort geht es in der Urkunde, was ist dort zu finden?

In quo continebatur, qualiter ipse in honore domini ac salvatoris nostri et sanctae dei genetricis Mariae, et sanctorum martyrium Sulpicii et Serviliani intra Waldum cuius vocabulum est Uirgundia, in loco nuncupante Elehenwang, in re proprietatis suae monasterium novo opere construxisset, in qua una cum monachis regulariter vivere et consistere dinoscitur.	In dieser (gemeint: einer früheren Urkunde) kann man lesen (wörtl. ist beinhaltet), wie er selbst zur Ehre unseres _____ und Erlösers und der heiligen _____ Maria und der heiligen Märtyrer Sulpicius und Servilianus innerhalb eines Waldes , dessen Name Virngrund ist, an einem Ort mit der Bezeichnung _____ auf eigenem Boden ein Kloster neu erbaut hatte, in dem er zusammen mit _____ nach der Ordensregel _____ und sich aufzuhalten beschloss.
--	---

Kurze Präsentation vor der Klasse

- 2.) Lest die Übersetzung und findet mit Hilfe der Übersetzung heraus, was der Inhalt der Urkunde ist; gebt ihn mit eigenen Worten wieder und zwar als
Werbeplakat für Handwerker, die zum Kloster des Hariolf ziehen sollen.

Aufgabenblatt Gruppe E

1.) Ihr erhaltet zum Lesen und Übersetzen die vorletzte Zeile der Urkunde (Z. 13):

Signum – *Herrschermonogramm* – gloriossimi imperatoris. Helisachar recognovi et subscripsi:



Findet die Wörter im Text und versucht zu übersetzen: Helisachar (Name des Notars), recognoscere : hier: prüfen

Wie wird die Rechtmäßigkeit der Urkunde bestätigt ?

Kurze Präsentation vor der Klasse

2.) Lest die Übersetzung und findet mit Hilfe der Übersetzung heraus, was der Inhalt der Urkunde ist: gebt ihn mit eigenen Worten wieder und zwar als

Beschwerdebrieff der alamannischen Einheimischen, die ihre Rechte beschnitten sehen .

Infotext: Hariolf hatte das Kloster Ellwangen keineswegs im luftleeren Raum gegründet, sondern auf alamannischem Boden. Die fränkischen Könige und Kaiser hatten zwar die Alamannen in mehreren Schlachten besiegt und zur Heerfolge gezwungen, ganz unterworfen war das Gebiet allerdings noch nicht. Der Boden wurde dabei den Alamannen oft weggenommen und durfte von diesen auch nicht zurückgefordert werden (vgl. die Urkunde !). Da die Alamannen noch kein richtiges Verständnis von Eigentum und Grundbesitz hatten, war es für die fränkischen Herrscher ein leichtes, sie durch Urkunden dieser Art vor vollendete Tatsachen zu stellen und ihren Besitz dann mit Waffengewalt zu verteidigen. Dabei konnten die fränkischen Herrscher sich auf den christlichen Gott berufen, zu dessen Ehre das Kloster ja gegründet worden war.